

ИНСПЕКЦИОННАЯ СЛУЖБА ЗАЩИТЫ РАСТЕНИЙ РЕСПУБЛИКИ КЕНИЯ (KEPHIS)
ГОЛОВНОЙ ОФИС – OLOOLUA RIDGE, KAREN

49592 00100 GPO Найроби, Кения, Тел.: 0206618000 / 070989100 Эл. Почта:
director@kephis.org Веб-сайт: www.kephis.org

Исх.№: KEPHIS/HQ/4/19/Vol.58/182

Дата: 2 июня 2022

Ю.А. Швабаускене
Заместитель Руководителя
Федеральная служба по ветеринарному и фитосанитарному надзору
1/11 Орликов пер.
Москва 107966
Российская Федерация
Эл. почта: communication@mfa.go.ke

Уважаемая госпожа Швабаускене,

**ТЕМА: ФИТОСАНИТАРНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, ЗАПРШЕННАЯ ФЕДЕРАЛЬНОЙ
СЛУЖБОЙ ПО ВЕТЕРИНАРНОМУ И ФИТОСАНИТАРНОМУ НАДЗОРУ
РОССИИ**

Инспекционная служба защиты растений Республики Кения (KEPHIS) свидетельствует свое уважение Федеральной службе по ветеринарному и фитосанитарному надзору и подтверждает получение письма с просьбой направить фитосанитарную информацию.

Текущие требования, предъявляемые Республикой Кения к импортируемому зерну из Российской Федерации: -

Общие условия импорта пшеницы и других злаков: -

- i) *Urocystis agropyri*, *Tilletia indica*, *Anguina tritici* и *Corynebacterium michiganensis* pv. *tritici* (*Clavibacter tritici*) – не выявлены в районе производства.
- ii) Все вредители перед отправкой были уничтожены фумигацией (Информация должна содержаться в Фитосанитарном сертификате).
- iii) В зерне не должны присутствовать сорные примеси.
- iv) Влажность зерна не должна превышать 13.5% (Информация должна подтверждаться документом, выданным релевантным компетентным органом).

Рис

- i) Рис был проинспектирован в соответствии с надлежащими процедурами, а также не содержит кожееда зернового и других карантинных вредителей
- ii) Все вредители перед отправкой были уничтожены фумигацией (Информация должна содержаться в Фитосанитарном сертификате).
- iii) Влажность риса не должна превышать 14%

ОБЩАЯ
КОРРЕСПОНДЕНЦИЯ
14.06.22 Вх. № ФС-21235

Сорго

- i) В районе выращивания не было выявлено наличие *Claviceps sorghi* (спорынья) и *Curvularia lunata*.
- ii) В зерне не должно присутствовать: *Oryzaephilus surinamensis* и *Plodia interpunctella*
- iii) Все вредители перед отправкой были уничтожены фумигацией (Информация должна содержаться в Фитосанитарном сертификате).
- iv) Влажность зерна не должна превышать 13.5% (Информация должна подтверждаться документом, выданным релевантным компетентным органом).

Продукты переработки зерна, такие как мука и жмых, могут ввозиться только после того, как импортер получит импортное разрешение. Продукты не должны содержать солей тяжелых металлов, афлотоксинов или других микотоксинов, бактерий.

Пожалуйста имейте ввиду, что KEPHIS продолжает работать над Оценкой фитосанитарного риска, и может пересматривать и дополнять текущие условия импорта, которые были изложены выше.

Кроме того, импортер должен получить разрешение на импорт от KEPHIS. Груз должен быть отправлен в соответствии с импортными требованиями. По прибытии груз проверяется на предмет соответствия импортным требованиям. Все поставки должны сопровождаться фитосанитарными сертификатами МСФМ 12, которые были выданы НОКРЗ страны происхождения товара.

В настоящее время в Кении есть более 100 импортеров пшеницы и риса. Названия компаний приведены ниже:-

Список кенийский импортеров пшеницы:

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Alicia Baker & Confectioners Ltd | 13. Kitui Flour Mills Ltd |
| 2. Alpha Grain Millers Ltd | 14. Lukenya Flour Mills Ltd |
| 3. Alpha Grain Millers Ltd | 15. Maisha Flour Mills |
| 4. Atta (K) Ltd | 16. Mama Millers Ltd |
| 5. Baraka (K) Ltd | 17. Mcneel Millers Ltd |
| 6. Capwell Industries Ltd | 18. Mombasa Maize Millers Ltd |
| 7. Grain Industries Ltd | 19. Pembe Flour Mills Ltd |
| 8. Halisi Maize Mills Ltd | 20. Unga (K) Ltd |
| 9. Jiira Trading Ltd | 21. United Millers Ltd |
| 10. Joy millers ltd | 22. Ustawi Grain Millers Ltd |
| 11. Karibu Flour Mills Ltd | 23. Uzuri Foods Ltd |
| 12. Kenblest Processors Ltd | |

Список кенийский экспортеров риса:

- | | |
|------------------------|--------------------------|
| 1. Max pro | 7. Arroz rice supply |
| 2. Agrocom enterprises | 8. Arursima trading |
| 3. Aisha traders | 9. Arursimo trading |
| 4. Amisimo trading | 10. Ashaary commodities |
| 5. Ananya impex | 11. Asia agrocommodities |
| 6. Aqsa commodities | 12. Baba Africa agencies |

- | | |
|---------------------------|------------------------------|
| 13. Bahrain general food | 46. Mega wholesalers |
| 14. Bei nafuu | 47. Mehawan investments |
| 15. Brtco general trading | 48. Mjk general |
| 16. Cakesom group | 49. Moto commodities |
| 17. Classic commodities | 50. Munira commodities |
| 18. Costela import | 51. Mzuri commodities |
| 19. Damco impex | 52. Nadar logistics |
| 20. Dhir commodities | 53. Natfreight trading |
| 21. Diamond Africa com | 54. Naushad trading |
| 22. Diviir commodities | 55. Newline trading |
| 23. Dm commodities | 56. Nitra commodities |
| 24. Export trading | 57. Njema commodities |
| 25. Fanaa investment | 58. Noora mohamed |
| 26. Ftj trading | 59. Oka group |
| 27. Gama food traders | 60. Paragon commodities |
| 28. Green yoke | 61. Payles limited |
| 29. Guru leela | 62. Raj kamal |
| 30. Hafaney logistics | 63. Ramadan food stuff |
| 31. Hafla traders | 64. Rtc truckers |
| 32. Hagary logistics | 65. Saga commodities |
| 33. Hanan commodities | 66. Salam impex |
| 34. Hassan commodities | 67. Santara |
| 35. Highrise commodities | 68. Sasa commodities |
| 36. Iris port conveyors | 69. Seeta mool international |
| 37. Jbn commodities | 70. Shawal agency |
| 38. Jcd kenya | 71. Somtrade limited |
| 39. Kajal overseas | 72. Star africa |
| 40. Krish commodities | 73. Sungold |
| 41. Krm | 74. Tasty traders |
| 42. Maan commodities | 75. Vertical solutions |
| 43. Mahaveer trading | 76. Waskal commodities |
| 44. Mara gold | 77. Zashan trading |
| 45. Maxpro trading | |

С уважением,

/подпись/

ПРОФ. ТЕОФИЛУС М. МУТУИ (Доктор философии)
УПРАВЛЯЮЩИЙ ДИРЕКТОР



**KENYA PLANT HEALTH INSPECTORATE SERVICE (KEPHIS)
HEADQUARTERS - Ololua Ridge, Karen**

P. O. Box 49592 00100 GPO Nairobi, Kenya, Tel: 0206618000 / 0709891000 E-mails:director@kephis.org Website: www.kephis.org

Ref: KEPHIS/HQ/4/19/Vol.58/182

Date: 2nd June, 2022

Y.A Shwabouskene
Deputy Head
Federal Service for Veterinary and Phytosanitary Surveillance
1/11Orlikov Per
Moscow 107996
Russian Federation

Email: communication@mfa.go.ke

Dear Mr. Shwabouskene,

**RE: PHYTOSANITARY INFORMATION REQUESTED BY THE FEDERAL SERVICE
FOR VETERINARY AND PHYTOSANITARY SURVEILANCE OF RUSSIA**

The Kenya Plant Health Inspectorate Service (KEPHIS) sends its complements to the Federal Service for Veterinary and Phytosanitary Surveillance and acknowledges receipt of the letter requesting for Phytosanitary information.

The current requirements for importation of grains into Kenya from the Russian Federations is as follows: -

The general conditions for imports of wheat and other cereals are:-

- i) *Urocystis agropyri*, *Tilletia indica*, *Anguina tritici* and *Corynebacterium michiganensis* pv. *tritici* (*Clavibacter tritici*) are not known to occur in the area of production.
- ii) All pests have been killed before dispatch by fumigation (Details to be stated on the Phytosanitary certificate).
- iii) The grain should be substantially free from weed seeds and foreign matter
- iv) Moisture content should not exceed 13.5% (To be indicated on appropriate document/addressed by relevant competent authority)

Rice

- i) The rice was inspected according to appropriate procedures and is considered to be free from khapra beetle and other Quarantine pests
- ii) All pests have been killed before dispatch by fumigation. (Details to be stated on the phytosanitary certificate)
- iii) Moisture content should not exceed 14%

Sorghum

- i) *Claviceps sorghi* (Ergot), *Curvularia lunata*, are not known to occur in the area of production.
- ii) The grains shall be free *Oryzaephilus surinamensis* (Linnaeus, 1758) - Saw-toothed Grain Beetle, *Plodia interpunctella* (Indian meal moth)
- iii) All pests have been killed before dispatch by fumigation (Details to be stated on the phytosanitary certificate).
- iv) Moisture content should not exceed 13.5% (To be indicated on appropriate document/addressed by relevant competent authority)

Processed grain products such as flour, and animal feed cakes requires an importer to obtain the import permit. The product shall be free from heavy metal contaminants, aflatoxin, or any other mycotoxins or bacterial contaminants.

Please note that KEPHIS continues to undertake Pest Risk Analysis and may review and update the current import conditions stipulated above.

Further to the above, the importer is required to obtain an import permit from KEPHIS stipulating the requirements. The consignment shall be shipped in accordance with the specified requirements on the permit. On arrival, the consignment shall be inspected to ascertain compliance to import requirements. All consignments must be accompanied with a phytosanitary certificate, international Model as per ISPM 12, issued by the National Plant Protection Organization of the Country of origin.

Kenya currently has over 100 importers of wheat and rice as enumerated below:-

Current list of wheat importers to Kenya

- | | |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Alicia Bakers & Confectioners Ltd | 13. Kitui Flour Mills Ltd |
| 2. Alpha Grain Millers Ltd | 14. Lukenya Flour Mills Ltd |
| 3. Alpha Grain Millers Ltd | 15. Maisha Flour Mills |
| 4. Atta (K) Ltd | 16. Mama Millers Ltd |
| 5. Baraka (K) Ltd | 17. Mcneel Millers Ltd |
| 6. Capwell Industries Ltd | 18. Mombasa Maize Millers Ltd |
| 7. Grain Industries Ltd | 19. Pembe Flour Mills Ltd |
| 8. Halisi Maize Mills Ltd | 20. Unga (K) Ltd |
| 9. Jiira Trading Ltd | 21. United Millers Ltd |
| 10. Joy millers Ltd | 22. Ustawi Grain Millers Ltd |
| 11. Karibu Flour Mills Ltd | 23. Uzuri Foods Ltd |
| 12. Kenblest Processors Ltd | |

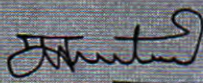
Current list of rice importers

- | | |
|------------------------|--------------------------|
| 1. Max pro | 7. Arroz rice supply |
| 2. Agrocom enterprises | 8. Arursima trading |
| 3. Aisha traders | 9. Arursimo trading |
| 4. Amisimo trading | 10. Ashaary commodities |
| 5. Ananya impex | 11. Asia agrocommodities |
| 6. Aqsa commodities | 12. Baba africa agencies |

13. Bahrain general food
14. Bei nafuu
15. Brtco general trading
16. Cakesom group
17. Classic commodities
18. Costela import
19. Damco impex
20. Dhir commodities
21. Diamond africa com
22. Diviir commodities
23. Dm commodities
24. Export trading
25. Fanaa investment
26. Ftj trading
27. Gama food traders
28. Green yoke
29. Guru leela
30. Hafaney logistics
31. Hafla traders
32. Hagary logistics
33. Hanan commodities
34. Hassan commodities
35. Highrise commodities
36. Iris port conveyors
37. Jbn commodities
38. Jcd kenya
39. Kajal overseas
40. Krish commodities
41. Krm
42. Maan commodities
43. Mahaveer trading
44. Mara gold
45. Maxpro trading

46. Mega wholesalers
47. Mehawan investments
48. Mjk general
49. Moto commodities
50. Munira commodities
51. Mzuri commodities
52. Nadar logistics
53. Natfreight logistics
54. Naushad trading
55. Newline trading
56. Nitra commodities
57. Njema commodities
58. Noora mohamed
59. Oka group
60. Paragon commodities
61. Payles limited
62. Raj kamal
63. Ramadan food stuff
64. Rtc truckers
65. Saga commodities
66. Salam impex
67. Santara
68. Sasa commodities
69. Seeta mool international
70. Shawal agency
71. Somtrade limited
72. Star africa
73. Sungold
74. Tasty traders
75. Vertical solutions
76. Waskal commodities
77. Zashan trading

Yours sincerely,



PROF. THEOPHILUS M. MUTUI (PH.D)
MANAGING DIRECTOR